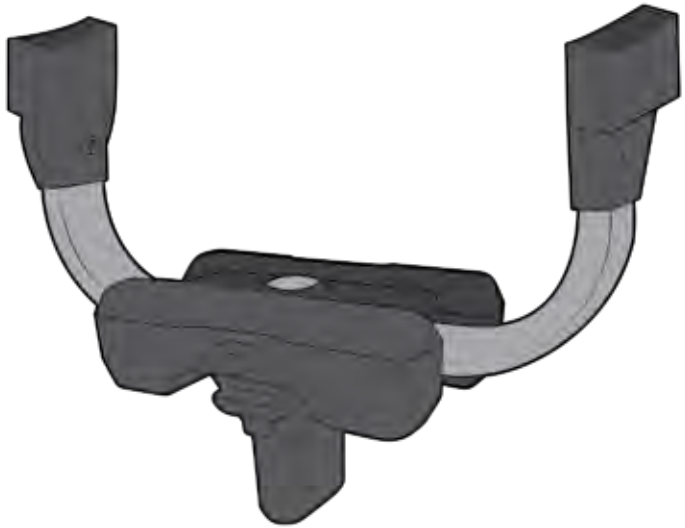
BRITAX® INFANT CAR SEAT ADAPTER

FOR ELEMENT™ STROLLER



Model #: ZY034

A014 10/19

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

⚠WARNING

Your child's safety depends on you. Proper product use cannot be assured unless you follow these instructions.

How to Keep Your Child Safe While Using this Stroller Infant Car Seat Adapter

- **Adult assembly required.**
- **Never leave the child unattended.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the stroller, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Ensure that all locking devices are engaged before use.** This prevents injuries caused by stroller collapsing before allowing your child in or near the product.
- Parking brake shall be engaged when placing and removing the children from the product.
- Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline. This prevents the product from rolling away.
- Only use accessories and/or replacement parts supplied or recommended by the manufacturer.
- When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the infant car seat with the car seat harness. Refer to infant car seat instructions for proper adjustment.
- **Make sure the stroller is fully unfolded and the car seat adapter is securely latched before attaching your infant car seat.** This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.

How to Use this Adapter with your Infant Car Seat

- To ensure your infant car seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
  - Tightly secured to the stroller.
- Only transport infants that are within the size and weight limitations of your infant car seat, as described in the instruction manual provided by the infant car seat manufacturer.
- If at any time your infant car seat does not secure properly to the stroller, or if you have questions about assembly or use of the stroller, **DO NOT** use this product. Call Contours at 1-888-226-4469 (US) or +31 548 659096 (EU).
- For a list of compatible infant car seats, visit ContoursBaby.com

IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE

⚠MISE EN GARDE

La sécurité de votre enfant dépend de vous. La bonne utilisation du produit peut uniquement être assurée si vous respectez ces instructions.

Comment garantir la sécurité de votre enfant avec cet adaptateur de siège auto pour poussette

- **Doit être assemblée par un adulte.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.** Il suffit d'avoir le dos tourné pour qu'un accident survienne dans la seconde qui suit. Assurez-vous de toujours surveiller votre enfant lorsqu'il est dans la poussette, même s'il est endormi. N'utilisez pas la poussette en guise de lit. Votre enfant risquerait de s'emmêler avec les bretelles ou les coussins et de s'étouffer.
- **S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.** Cela évite les blessures provoquées par le repliement de la poussette alors que votre enfant est dans le produit ou à sa proximité.
- Le frein de stationnement doit être activé lorsque vous placez l'enfant dans la poussette et l'en retirez.
- Toujours verrouiller les roues lorsque la poussette est immobilisée, notamment dans une pente. Cela évitera de perdre le contrôle de la poussette.
- Utiliser uniquement des accessoires ou pièces de rechange fournis par le fabricant.
- Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit être bien attaché dans le siège auto avec le harnais de celui-ci pour éviter qu'il ne tombe ou ne glisse et ne se blesse grièvement. Se reporter au manuel du siège pour une fixation correcte.
- **Assurez-vous que la poussette est entièrement dépliée et que l'adaptateur du siège auto est fermement fixé avant d'attacher votre siège auto de votre bébé.** Ceci empêche le pincement des doigts et les blessures occasionnées par le fléchissement de la poussette.

Comment utiliser cet adaptateur avec le siège auto de votre bébé

- Pour s'assurer que le siège auto de l'enfant est correctement installé, vérifier les points suivants :
  - Il doit être fixé solidement à la poussette.
- Transporter uniquement des enfants dont la taille et le poids sont compris dans les limites de votre siège auto pour bébés, tel qu'indiqué dans le manuel d'instructions fourni par le fabricant du siège auto.
- Si à un moment quelconque votre siège auto pour bébés ne se fixe pas correctement à la poussette, ou si vous avez des questions sur le montage ou l'utilisation de la poussette, **N'UTILISEZ PAS** ce produit. Appelez Contours au 1-888-226-4469 (US) ou au +31 548 659096 (EU).
- La liste des sièges auto pour bébés compatibles est disponible sur ContoursBaby.com

IMPORTANTE - LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

⚠ADVERTENCIA

La seguridad de su hijo depende de usted. Para garantizar el uso adecuado del producto debe seguir estas instrucciones.

Cómo mantener seguro a su hijo mientras usa este adaptador para silla de cochecito

- **Se requiere la instalación por parte de un adulto.**
- **Nunca deje a su hijo sin vigilancia.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista mientras esté en la carriola, aunque esté durmiendo. No utilice esté producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Antes de usarlo, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén debidamente conectados,** evitará las lesiones provocadas por una caída accidental antes de acercar o colocar a su hijo en el cochecito.
- Mientras se coloca o se saca al niño, deberá mantenerse accionado el freno de parada.
- Cuando el cochecito no esté en movimiento, accione siempre los frenos de las ruedas, especialmente si se encuentra en una superficie inclinada. De este modo, evitará que el cochecito se desplace sin control.
- Utilice únicamente accesorios y/o piezas de repuesto suministrados por el fabricante.
- Cuando utilice este producto, para evitar lesiones graves provocadas por caídas o deslizamientos, el bebé siempre debe estar sujeto a la silla infantil para el coche mediante el arnés del asiento del coche. Para obtener más información sobre el ajuste adecuado, consulte las instrucciones del asiento de seguridad.
- **Asegúrese de que el cochecito esté completamente desplegado y de que el adaptador esté bien sujeto antes de instalar la silla infantil para el coche.** De esa forma evitará las lesiones en los dedos y otras partes del cuerpo provocadas por una caída accidental del cochecito.

Instrucciones para el uso de este cochecito con su silla infantil para el coche

- Para comprobar que la silla infantil para el coche esté correctamente instalada en el cochecito, asegúrese de que esté:
  - Firmemente fijada al cochecito.
- Utilícelo únicamente para transportar a bebés que cumplan las limitaciones de tamaño y peso de la silla infantil para el coche que se indican en el manual de instrucciones proporcionado por su fabricante.
- Si la silla infantil para el coche no se fija correctamente al cochecito o si tiene dudas sobre la instalación o el uso del cochecito, **No** utilice este producto. Llame a Contours al 1-888-226-4469 (EE. UU.) O al +31 548 659096 (EU).
- Para obtener una lista de las sillas infantiles para el coche compatibles, visite ContoursBaby.com

WICHTIG - SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR EINE SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

⚠WARNHINWEIS

Sie sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich. Um diesen Kinderwagen sachgemäß verwenden zu können, müssen Sie diese Anleitungen befolgen.

So transportieren Sie Ihr Kind sicher in einem Kinderwagen-Kindersitzadapter

- **Montage durch Erwachsene erforderlich.**
- **Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.** Unfälle können schnell passieren, wenn Sie sich mal umdrehen. Sie sollten Ihr Kind im Kinderwagen immer im Auge behalten, selbst wenn es schläft. Nutzen Sie diesen Artikel nicht als Bett. Ihr Kind könnte sich in Gurten oder Polstern verheddern und ersticken.
- **Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.** Legen Sie Ihr Kind erst danach in den Kinderwagen oder lassen Sie es auch erst danach in die Nähe des Wagens. Dadurch können Verletzungen verhindert werden, die durch das Zusammenklappen des Kinderwagens verursacht werden können.
- Die Feststellbremse muss angezogen sein, wenn Sie Ihr Kind in den Kinderwagen legen oder es herausnehmen.
- Ziehen Sie die Radbremsen immer an, sobald der Kinderwagen still steht, insbesondere bei Steigungen und Gefällen. Dadurch wird ein Wegrollen des Kinderwagens verhindert.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller geliefertes Zubehör und/oder gelieferte Ersatzteile.
- Um Verletzungen durch Herausfallen oder -gleiten bei der Verwendung dieses Produktes zu vermeiden, muss das Kleinkind immer im Autokindersitz mit dem Autositzgeschirr gesichert werden. Lesen Sie die Anweisungen für den Kinderautositz, um diesen richtig einzustellen.
- Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen vollständig entfaltet und der Autositzadapter sicher eingerastet ist, bevor Sie Ihren Autokindersitz daran befestigen. Dadurch werden das Einklemmen von Fingern und andere Verletzungen, die durch das Zusammenklappen des Kinderwagens verursacht werden können, verhindert.

So verwenden Sie diesen Adapter mit Ihrem Autokindersitz.

- Um sicherzustellen, dass Ihr Autokindersitz richtig auf dem Kinderwagen befestigt ist, achten Sie darauf, dass er
  - sicher am Kinderwagen befestigt ist.
- Transportieren Sie nur Kinder, die sich innerhalb der Größen- und Gewichtsbeschränkungen Ihres Autokindersitzes befinden, die Sie der Bedienungsanleitung des Autositzherstellers entnehmen können.
- Wenn Ihr Autokindersitz zu irgendeinem Zeitpunkt nicht richtig am Kinderwagen befestigt ist, oder wenn Sie Fragen zur Montage oder Verwendung des Kinderwagens haben, verwenden Sie den Kinderwagen **NICHT**. Rufen Sie Contours unter 1-888-226-4469 (USA) oder +31 548 659096 (EU) an.
- Auf unserer Internetseite ContoursBaby.com steht Ihnen eine Liste mit kompatiblen Autokindersitzen der Marken zur Verfügung.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από εσάς. Για να εξασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες.

Πώς θα προστατεύετε το παιδί σας όταν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου

- **Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.**
- **Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.** Μπορεί γρήγορα να σημειωθούν ατυχήματα όσο έχετε την πλάτη σας γυρισμένη. Πρέπει πάντα να έχετε το παιδί σας στο οπτικό σας πεδίο όταν βρίσκεται μέσα στο καρότσι, ακόμα κι όταν κοιμάται. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν ως κρεβάτι. Το παιδί σας μπορεί να μπλεχτεί σε ιμάντες και καλύμματα και να πάθει ασφυξία.
- **Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία κλειδώματος έχουν ασφαλίσει πριν από τη χρήση.** Με αυτόν τον τρόπο προλαμβάνετε τους τραυματισμούς που προκαλούνται από το κλείσιμο του καροτσιού, όταν το παιδί σας είναι πάνω ή κοντά στο προϊόν.
- Το φρένο στάθμευσης πρέπει να είναι ασφαλισμένο όταν τοποθετείτε ή βγάζετε το παιδί από το προϊόν.
- Ασφαλίζετε τα φρένα των τροχών όταν το καρότσι δεν κινείται, ειδικά σε ανηφόρες. Με αυτόν τον τρόπο το προϊόν δεν θα τσουλήσει.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ ή/και τα ανταλλακτικά που προμηθεύει ή συνιστά ο κατασκευαστής.
- Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή ολίσθηση κατά τη χρήση του προϊόντος, το βρέφος πρέπει πάντα να είναι δεμένο στο βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου με τη ζώνη του καθίσματος αυτοκινήτου. Ανατρέξτε στις οδηγίες του βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου για σωστή τοποθέτηση.
- **Βεβαιωθείτε ότι το καρότσι έχει ανοίξει καλά και ότι ο προσαρμογέας του καθίσματος αυτοκινήτου έχει ασφαλίσει σωστά προτού προσαρτήσετε το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου.** Με αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε το μάγκωμα των δαχτύλων και τους τραυματισμούς που προκαλούνται από το κλείσιμο του καροτσιού.

Οδηγίες χρήσης του προσαρμογέα με το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου

- Για να διασφαλίσετε ότι το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου έχει τοποθετηθεί σωστά στο καρότσι, βεβαιωθείτε ότι:
  - Είναι καλά ασφαλισμένο στο καρότσι.
- Μεταφέρετε μόνο τα βρέφη που πληρούν τους περιορισμούς ύψους και βάρους του βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου, όπως περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του κατασκευαστή του βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου.
- Εάν οποιαδήποτε στιγμή το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν ασφαλίζει σωστά στο καρότσι, ή εάν έχετε απορίες για τη συναρμολόγηση ή χρήση του καροτσιού, ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Καλέστε την Contours στο τηλέφωνο 1-888-226-4469 (ΗΠΑ) ή στο +31 548 659096 (ΕΕ).
- Για τη λίστα των συμβατών βρεφικών καθισμάτων αυτοκινήτου, μεταβείτε στον ιστότοπο ContoursBaby.com.

TABLE OF CONTENTS

Warnings 2
Table of Contents 7
Parts List 8
1 Assembling Adapter 9
2 Attaching Infant Car Seat to Stroller 10
3 Adapter Configurations - One Child 11
4 Adjustment for Two Children 12
5 Adapter Configurations - Two Children 13
6 Removing Infant Car Seat from Stroller 11
7 Removing Adapter from Stroller 11
Care & Maintenance 15
Limited Warranty 15
Personal Record Card 15

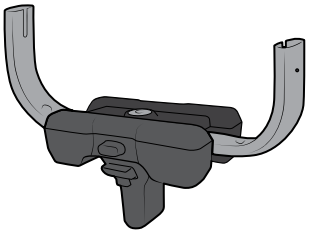
Avertissements 3
Table des matières 7
Liste des éléments 8
1 Assembler l'adaptateur 9
2 Attacher le siège auto pour bébé à la poussette 10
3 Configurations de l'adaptateur – un enfant 11
4 Réglage pour deux enfants 12
5 Configurations de l'adaptateur – deux enfants 13
6 Enlever le siège auto pour bébé de la poussette 11
7 Enlever l'adaptateur de la poussette 11
Entretien et nettoyage 16
Garantie limitée 16
Fiche de renseignements personnels 16

Advertencias 4
Índice 7
Lista de piezas 8
1 Adaptador de montaje 9
2 Montaje de la silla infantil para el coche en el carrito 10
3 Configuraciones del adaptador: un niño 11
4 Ajuste para dos niños 12
5 Configuraciones del adaptador: dos niños 13
6 Extracción de la silla infantil para el coche del carrito 11
7 Extracción del adaptador del carrito 11
Cuidado y mantenimiento 17
Garantía limitada 17
Tarjeta de registro personal 17

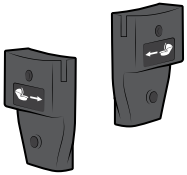
Warnhinweise 5
Inhaltsverzeichnis 7
Stückliste 8
1 Montage des Adapters 9
2 Befestigung des Kinderautositzes am Kinderwagen 10
3 Adapterkonfigurationen – Ein Kind 11
4 Einstellung für zwei Kinder 12
5 Adapterkonfigurationen – Zwei Kinder 13
6 Entfernen des Kinderautositzes aus dem Kinderwagen 11
7 Entfernen des Adapters aus dem Kinderwagen 11
Pflege und Wartung 18
Befristete Garantie 18
Persönliche Registrierkarte 18

Προειδοποιήσεις 6
Πινακας περιεχομενων 7
Λίστα εξαρτημάτων 8
1 Συναρμολόγηση προσαρμογέα 9
2 Τοποθέτηση του βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου στο καρότσι 10
3 Ρυθμίσεις προσαρμογέα - Ένα παιδί 11
4 Ρύθμιση για δύο παιδιά 12
5 Ρυθμίσεις προσαρμογέα - Δύο παιδιά 13
6 Αφαίρεση του βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου από το καρότσι 11
7 Αφαίρεση προσαρμογέα από το καρότσι 11
Φροντίδα και Συντήρηση 19
Περιορισμένη εγγύηση 19
Κάρτα προσωπικού ιστορικού 19

PARTS LIST



ADJUSTABLE MOUNT
Monture ajustable
Montaje ajustable
Verstellbare Halterung
Ρυθμιζόμενη βάση

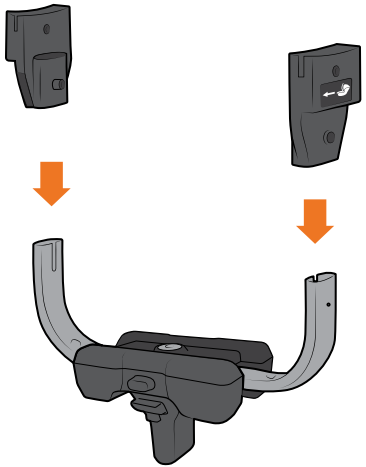


CONNECTORS
Connecteurs
Conectores
Anschlüsse
Σύνδεσμοι

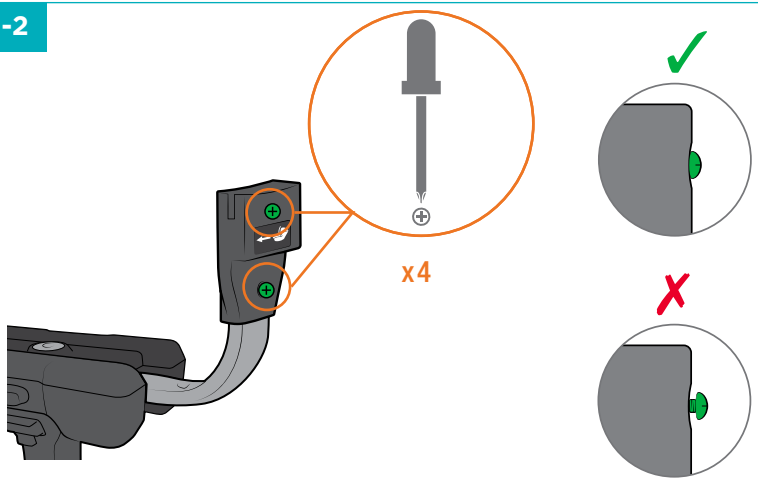
SCREWS (4)
Vis (4)
Tornillos (4)
Schrauben (4)
Βίδες (4)

ASSEMBLING ADAPTER

1-1

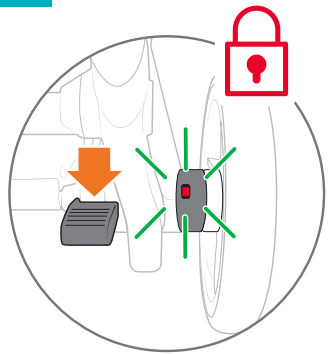


1-2

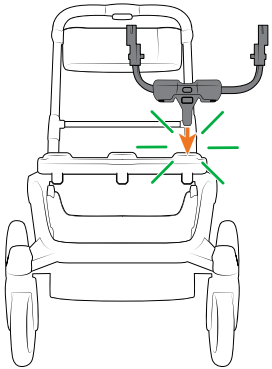


ATTACHING INFANT CAR SEAT TO STROLLER

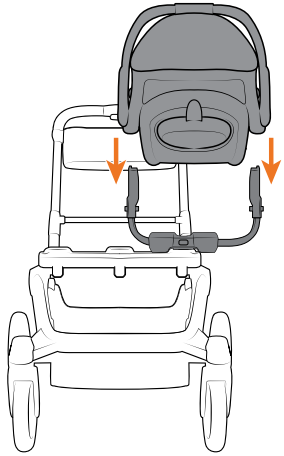
2-1



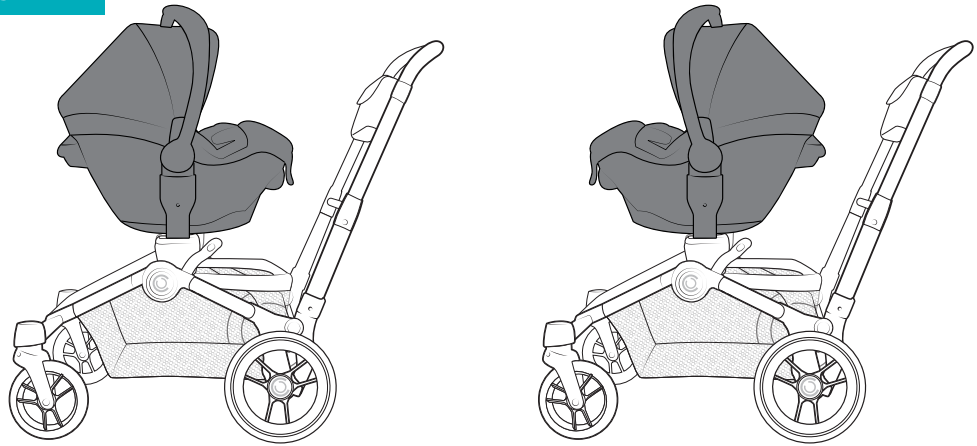
2-2



2-3

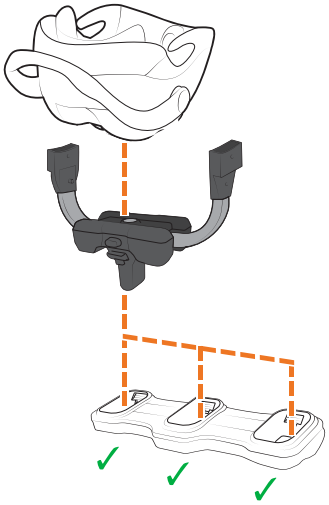


REVERSIBLE

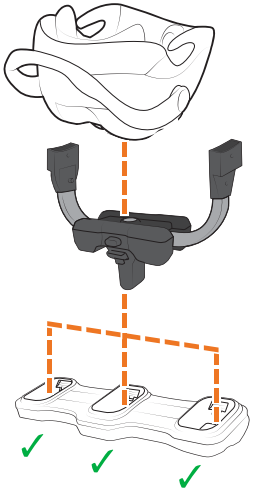


ADAPTER CONFIGURATIONS - ONE CHILD

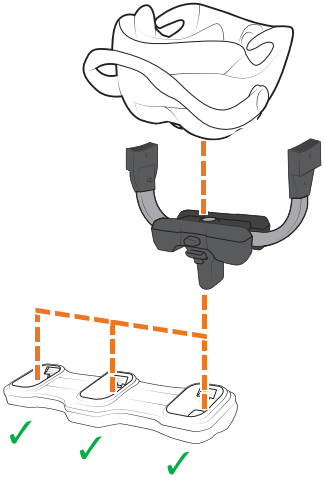
3A



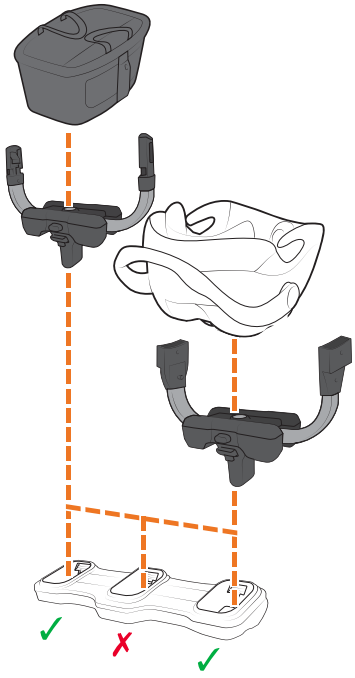
3B



3C



3D

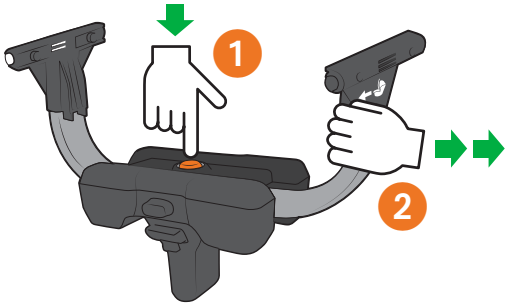


ADJUSTMENT FOR TWO CHILDREN

4-1

2 x

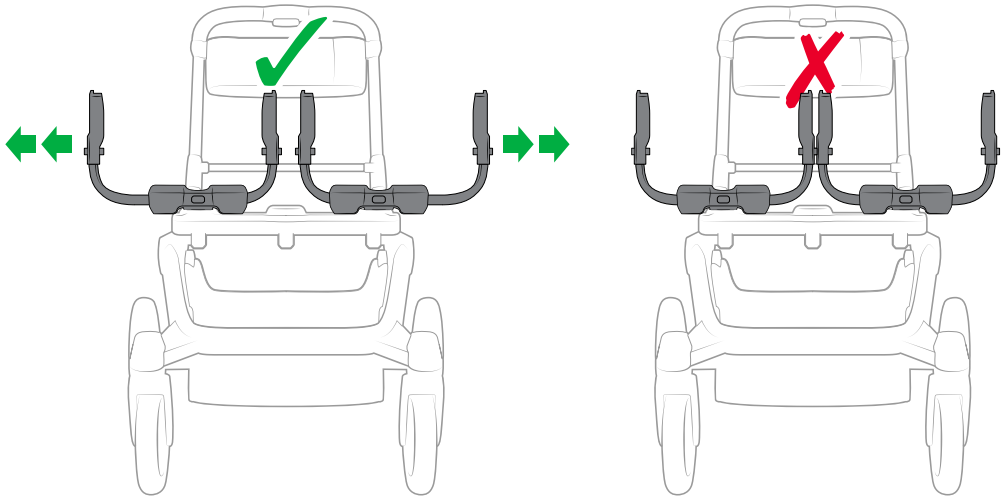
ADJUST OUTWARD
AJUSTER À L'EXTÉRIEUR
AJUSTAR HACIA FUERA
NACH AUSSEN EINSTELLEN
ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ



1 **PUSH** / POUSSER / EMPUJAR
DRÜCKEN / ΠΙΕΣΤΕ

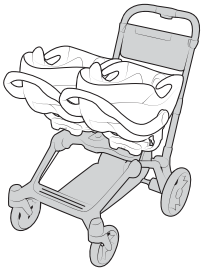
2 **PULL** / TIRER / TIRAR
ZIEHEN / ΤΡΑΒΗΞΤΕ

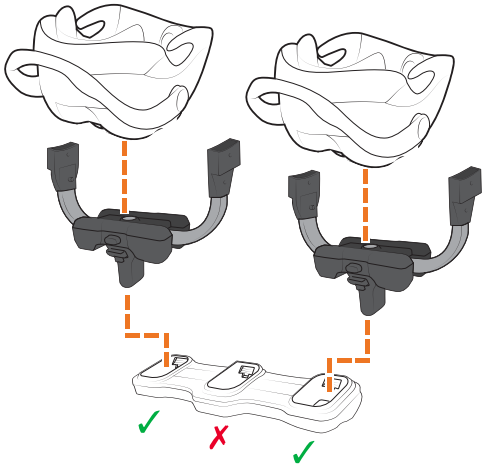
4-2



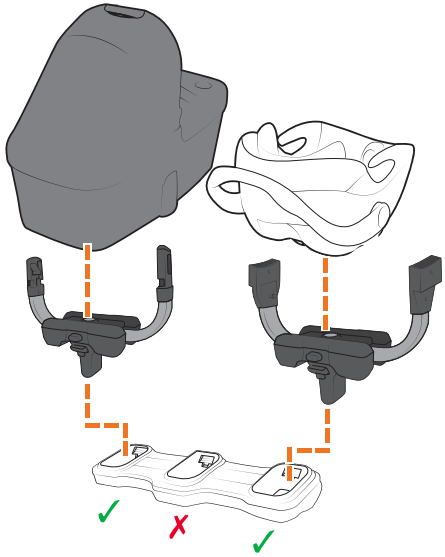
ADAPTER CONFIGURATIONS - TWO CHILDREN

5A

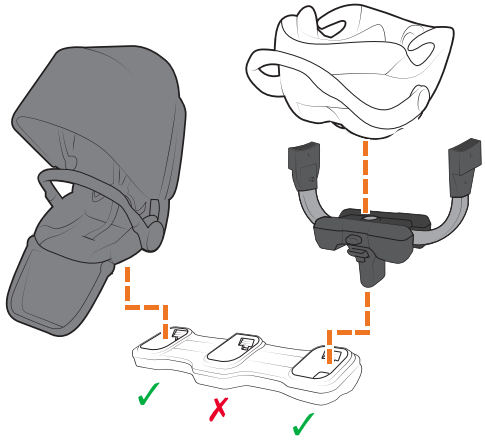




5B

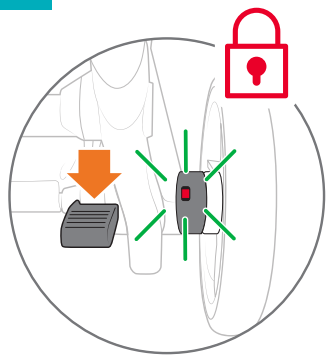


5C

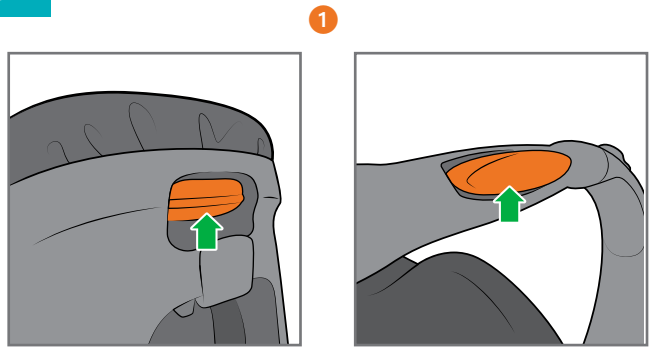


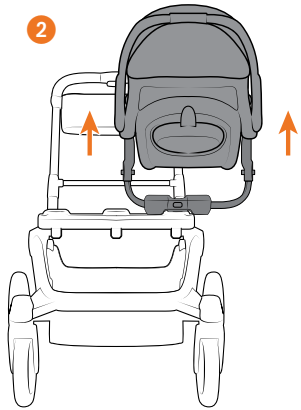
REMOVING INFANT CAR SEAT FROM STROLLER

6-1



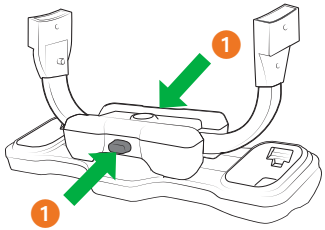
6-2

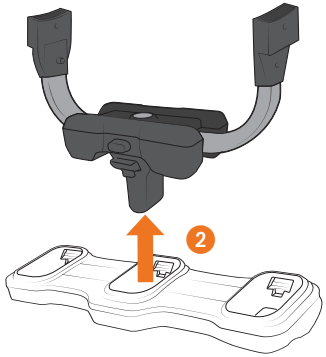




REMOVING ADAPTER FROM STROLLER

7-1





CARE & MAINTENANCE

- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
- If adapter becomes wet, wipe with a soft cloth to prevent rusting on metal frame.
- When storing stroller, never stack other items on top of or in it; this may damage the stroller.
- Periodically check for worn parts, loose screws, or torn materials and stitching.
- Replace any damaged parts immediately.

LIMITED WARRANTY

Contours® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Contours will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Contours.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. CONTOURS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Contours product.

To obtain warranty service, please call Contours Consumer Service Department at 1-888-226-4469 in U.S. and Canada, 1-312-361-6493 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@contoursbaby.com

If the product is returned to Contours Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.contoursbaby.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store.

If you have a question about your product, please have the following available when you call:

- Product model number
- Date of manufacturing

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a label located on the bottom of the adjustable mount. Having this information ready will expedite your service call.

Contours® - United States
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469
customerservice@contoursbaby.com

Contours® - Europe
Windmolen 22
7609 NN Almelo
The Netherlands

+31 548 659096 / europe@contoursbaby.com

Model / Style Number: _____

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____